Grant us, Lord,

at night, your heavenly peace.

And protect us from the deceits of the enemy

by your all-triumphant holy Cross.

I called to you day and night.

Let my prayers come into your presence, Lord.

Let a guardian come down to us from you, Lord,
yev bahes-tseh uz-mez hamenayn zham.

to protect us at all times.

A ra-kyee mez Der uz-zooro-tyoon sur-

Lord, send us the power

po kha-cheen vor bahes-tseh uz-mez hamenayn zham.

of your holy Cross to protect us at all times.

Arzha-nee a-ra Der zere-gus zays kha-gha-ghoo-tyamp yev

See fit to lead us through this evening in peace

a-rants portsoo-tyan antso uz-mey-ok.

and without temptation.

Arzhanav-ya Der uz-kee-she-rus zays kha-gha-ghoo-

See fit, Lord, to lead us through this night in peace

tyamp yev a-rants meghats ba-he-lov uz-mez.

keeping us without sin.

Unt mez Der Asd-vadz kee-das-cheek he-ta-nosk yev bar-de-tsa-rook

Know, all nations, that the Lord God is with us; and you will be defeated
for God is with us.
Hear this
from all the ends of the earth,
for God is with us.
You will be defeated, you, who have become imperious, for God is with us.
And even if you should regain your power,
again you will be defeated, for God is with us.
And the plots you are plotting,
the Lord will confound them,
for God is with us.
And the word you are speaking
will not be for naught,
And we will not fear your terror, nor will we be disturbed, for God is with us.

And we will glorify the Lord our God

and he will be with us in our fear, for God is with us.

And we will hope for him

and he will be with us in our fear, for God is with us.

And behold

me and my children whom God has given me,
zee Asd-vadz unt mez eh. Yev zho-gho-voort vor nus-der ee khav-a-
for God is with us.

And the people who sat in darkness

ree ye-des uz-looys medz zee Asd-vadz unt mez eh.
have seen a great light,
for God is with us.

Yev vor pu-nag-yalt ek ee khav-a-ree yev ee sdve-rus ma-hoo
And you who have dwelled in darkness and in the shadow of death.

looys dza-kes-tsee ar tsez zee Asd-vadz unt mez eh.
light has dawned on you,
for God is with us.

Yev kan-zee ma-noog dzu-nav vor-tee yev du-vav mez
And a child is born, a son has been given to us,

zee Asd-vadz unt mez eh. Yev vo-ro eesh-kha-noo-tyoon yoor ee ve-ra
for God is with us.

And his authority is upon

oo-sots yoo-rots zee Asd-vadz unt mez eh. Yev vor go-chee a-noon no-ra
his shoulders, for God is with us.

And his name is called

me-dzee khor-hur-to hresh-dag zee Asd-vadz unt mez eh. Yev us-kan che-

messenger of great counsel, for God is with us.

And wonderful
counselor, for God is with us. And God the mighty prince,

for God is with us. And prince of peace,

Father of the One to come, the Lord God is with us.

And glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Now and always and unto the ages of ages. Amen.